

# ROSENDUN

## ENGLISH

Inside this pillow protector is a temperature-regulating inner fabric on both sides. This lining helps keeping the temperature level constant to give you a good night's sleep. It absorbs and stores heat when you are hot - and gives the heat back if you get cold. You can slightly sense the material when touching the surface of the protector.



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## 中文

此款枕头保护套两侧均采用调温里衬布料，有助于维持温度水平，让你睡得更好。当你感到过热时，它可以吸收并储存热量，到感觉冷时，再将这些热量释放。触摸保护套表面时，可以微微感觉到材料的特别触感。

## 繁中

此枕頭保潔套兩面皆含熱調節內襯，可維持溫度，讓你整晚睡得舒適。當你覺得熱時，可吸收、儲存身體釋放出的熱度。當你感到冷時，則會釋放熱量。觸摸保潔套表面時，可稍微感覺到裡面的填充物。

## 한국어

베개 속커버 안쪽 양면에는 온도를 조절하는 라이너가 있습니다. 이는 편안한 숙면을 위해 온도를 일정하게 유지해주는 기능을 합니다. 더울 때는 열을 흡수하고 보관한 뒤 추워지면 몸을 다시 따뜻하게 해줍니다. 표면을 만져보면 소재를 구별할 수 있습니다.

## 日本語

この枕プロテクターには温度調節機能のある裏地が付いており、一晩中快適な温度を保ちます。温度調節機能付きの裏地は、体温が上がると生地の内側に熱を吸収して蓄え、体温下がると蓄えた熱を放出して体を温めます。枕プロテクターの裏地の表面を触ると、素材特有の独特な感触が感じられます。

## BAHASA INDONESIA

Terdapat fabrik dalaman kawalan suhu pada kedua belah bagian dalam pelindung bantal ini. Lapisan ini membantu menjaga tingkat suhu konstan untuk memberikan tidur malam yang baik. Menyerap dan menyimpan panas ketika anda panas - dan memberikan kembali panas jika anda kedinginan. Anda bisa sedikit merasakan materi ketika menyentuh permukaan pelindung.

## عربي

يوجد داخل واقبي الوسادة بطانة من القماش المنظم للحرارة على الجهتين. تحافظ البطانة على ثبات مستوى درجة الحرارة لتمنحك نوماً هنيئاً ومريحاً. تقوم البطانة بامتصاص وتخزين الحرارة عند شعورك بالحرارة - ومن ثم تقوم بإطلاقها مجدداً عند شعورك بالبرد. يمكنك برفق إحساس المادة عند لمس سطح واقبي الوسادة بيدك.

## BAHASA MALAYSIA

Terdapat fabrik dalaman kawalan suhu pada kedua-dua belah bahagian dalam pelindung bantal ini. Pelindung tilam ini mengekalkan tahap suhu yang tetap untuk memberikan anda tidur malam yang selesa. Ia menyerap dan menyimpan haba ketika anda panas dan memberikan haba semula apabila anda sejuk. Anda boleh merasa bahan ini apabila menyentuh permukaan pelindung.

## ไทย

ด้านในของหมอนทั้งสองด้าน บุด้วยผ้าซับในที่ทำจากวัสดุที่ช่วยปรับอุณหภูมิได้ ผ้าซับในจะช่วยรักษาอุณหภูมิให้คงที่ เพื่อให้คุณหลับสบายได้ตลอดคืน โดยจะกักเก็บความร้อนจากตัวคุณไว้ และปล่อยกลับออกมาเพื่อให้ความอบอุ่นเมื่อคุณรู้สึกหนาว เมื่อลองสัมผัสผิวของของหมอน จะรู้สึกได้ว่ามีผ้าซับในอยู่